

# 中石油将再经营印尼加蓬油田20年

## 长期捐献占卑社区荣获系列奖章和荣誉(上)



**(本报讯) 中国** 国际石油加蓬有限公司，将在2023年至2043年期间继续管理运营印尼占卑省的加蓬(Jabung)油田区。能源和矿务资源部长于11月22日在雅加达正式签署了加蓬(Jabung)生产分成合同(PSC)延期文件。

在印尼上游油气监管机构(SKK Migas)的监管下，中国石油将继续运营该油田工作区，由PT Pertamina Hulu Energi Jabung、PT GPI Jabung Indonesia和PETRONAS Carigali(Jabung)作为其非运营商合作伙伴。11月12日，SKK Migas、中石油及其Jabung工作区合作伙伴签署了修订后的加蓬生产分成合同(Jabung PSC)。

由中国石油天然气集团公司(CNPC)拥有的中石油，自2002年从德文能源公司手中收购该区块后，便开始运营加蓬油田作业区。在中石油的运营下，加蓬已成为印

尼产量最高的油气区块之一。

“2002年我们开始对外投资项目时，印尼就成为了中石油的首选。为此，这个国家对于中石油来说永远是一个特殊的地方。我们感谢这些年来与政府的牢固伙伴关系，”中石油印尼总裁钱明阳说。钱总裁说，中国石油有信心，该技术和加蓬工作区的人力资源将支持政府在2030年实现每天生产100万桶石油(bopd)和120亿标准立方英尺/天(bscfd)天然气的目标。今年9月，平均日产量记录为每天58,081桶原油(boepd)，这高于2021年的目标57,460。

2006年以来，中石油日均产量一直保持在每日5万桶以上。截至2020年，Jabung工作区累计生产石油、天然气和凝析油等油当量(mmmboe)36222万桶。同年，该地区被评为印尼表现最好的区块之一，在石油和凝析油提升方面排名

第七，15,928 bopd，在天然气提升方面排名第八，每天1.71亿标准立方英尺(mmscfd)。石油和凝析油提升比国家预算修订(APBNP)设定的15,157 bopd目标高5%，天然气提升比164 mmscfd的目标高4%。

“由于所有加蓬区员工的辛勤工作和奉献精神以及加蓬工作区应用的先进技术，我们多年来成功地管理了稳定的生产。我们的运营也促进了我们工作区域周围的发展，”钱总裁继续说道。

8月，中石油在丹戎加蓬(Tanjung Jabung)完成了西贝达拉(Betara)(WB)非伴生气(NAG)压缩和凝析油泵送系统的建设。该设施满负荷生产时预计将生产30 mmscfd的天然气，以支持加蓬区的生产目标。

### 赋予印尼社区权力

2002年至2020年，中石油共投资57.1亿美元，为印尼社会投资项目拨款超过2000万美元。

“我们将加蓬工作区的成功归功于加蓬周围人们的支持和积极接待。因此，我们通过设计有益于他们并开发他们潜力的社会投资项目来回馈社区，”他解释说。

公司还与工作区域周围的人们保持着良好的关系，与政

府、当地社区、非政府组织和学术界密切合作，创建经济、健康、教育、环境、基础设施、救灾和土著社区赋权计划的发展。

多年来，该公司的滤水计划为占卑省的32个村庄的人们提供了干净的水。在社会救助方面，中石油援助2004年亚齐海啸、2006年日惹地震和2018年帕卢海啸液化后的重建进程。

此外，中石油于2015年开始为丹戎加蓬贝达拉(Tanjung Jabung Betara)的一群咖啡农实施可持续农业计划。五年后，它已发展成为一家咖啡店和社区中心，以及以咖啡为基础的生态旅游。

疫情期间，中石油对当地社区的承诺比以往任何时候都更加明显。

“在新冠疫情期间，中国石油与国家机构合作提供捐赠和援助，包括氧气瓶和调节器、卫生工作者的个人防护设备和社区成员的主食包，”钱总解释说。作为全球抗击当前流行病的一部分，中石油于4月开始在其雅加达办事处和加蓬油田为员工接种新冠疫苗。“现在，我们在雅加达和加蓬的大多数员工都接种了疫苗，”钱总补充道。

中国石油还与各利益相关方合作，为

加蓬工作区周围的当地人提供新冠疫苗接种计划。

### 奖项和荣誉

中石油为加蓬社区所做的工作并没有被政府忽视。该公司为占卑的Suku Anak Dalam部族人开展的土著社区赋权计划，于2020年获得了社会事务部颁发的Padmamitra奖。

该公司还在2021年获得了能源和矿产资源部颁发的Patra Nirbhaya Karya Utama Adinugraha II安全奖，以表彰其将员工的健康和安全放在首位，并确保自2011年以来的6600万安全工作时间。

此外，中国石油于2020年12月成为首家获得国家警察安全维护机构(Baharkam Polri)安全管理系统金奖认证的生产共享承包商。

同样在2020年，该公司的Betara气田和Geragai油田获得了环境和林业部颁发的两项Blue PROPER奖。由于保持和改善健康和绩效，中国石油获得了人力部颁发的职业安全健康管理体系奖。“我们已经完成了从OHSAS 18001到ISO 45001:2018职业健康与安全的迁移，并与ISO 14001:2015环境管理相结合，”钱总解释道。

公司于2020年初成为印尼首批获得ISO 37001:2016反贿赂管理